

Den nye tørretumbler

Tillykke - De har valgt et moderne husholdningsprodukt af høj kvalitet fra Siemens.
Denne kondens-tørretumbler med varmeveksler og automatisk rengøring udmærker sig ved et meget lavt energiforbrug og reduceret vedligeholdelse → side 6.
Alle tørretumblere bliver kontrolleret for funktion og korrekt tilstand, inden de forlader fabrikken.
Hvis De har spørgsmål, står vores kundeservice gerne til rådighed.

Miljøvenlig bortskaffelse
Dette apparat er klassificeret iht. det europæiske direktiv 2012/19/EU om affald af elektrisk- og elektronisk udstyr (waste electrical and electronic equipment - WEEE).
Dette direktiv angiver rammerne for indlevering og recycling af kasserede apparater gældende for hele EU.

Der findes yderligere oplysninger om vores produkter, tilbehør, reservedele og services på: www.siemens-home.com

Indhold

■ Forberedelse	2
■ Indstille program	2
■ Tørring	3/4
■ Anvisninger om vasketøj	5
■ Finjustering af tørreresultatet	5/6
■ Hvad De absolut bør være opmærksom på	6
■ Elektrisk tilslutning	6
■ Programoversigt	7
■ Installation	8
■ Frostsikring / Transport	8
■ Pleje og rengøring	9
■ Tekniske data	10
■ Ekstra tilbehør	10
■ Normale lyde	11
■ Hvad nu hvis ... / Kundeservice	12
■ Tastesignaler	12
■ Sikkerhedsanvisninger	13

Anvendelse iht. formål

- Kun i private husholdninger,
- Kun til tørring af tekstiler, der er blevet vasket i vand.

Hold børn under 3 år på sikker afstand af tørretumbleren.

Lad aldrig børn rengøre eller vedligeholde tørretumbleren uden at være under opsyn.

Lad ikke børn være uden opsyn, hvis de opholder sig i nærheden af tørretumbleren!

Sørg for at holde husdyr væk fra tørretumbleren!

Tørretumbleren kan betjenes af børn fra 8 år, af personer med reducerede fysiske, sensoriske eller psykiske færdigheder, samt af personer, som ikke har den fornødne erfaring eller viden til at betjene apparatet, når disse personer er under opsyn eller er blevet vejledt af en ansvarlig person.

Dette apparat er beregnet til brug i en højde på op til maksimalt 4000 meter over havets overflade.

Der findes yderligere oplysninger om vores produkter, tilbehør, reservedele og services på: www.siemens-home.com

Forberede installation se side 8

Tørretumbleren må ikke anvendes, hvis den er beskadiget!
Kontakt kundeservice!

Kun med tørre hænder!
Hold kun i selve stikket!

Sorter vasketøjet + læg det ind

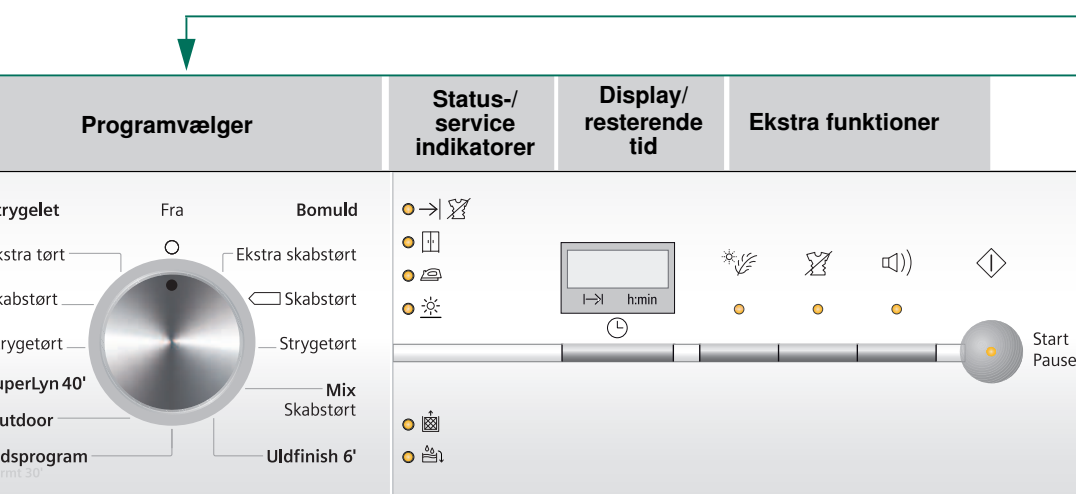
Tøm lommerne i vasketøjet for genstande. Vær især opmærksom på lightere!
Tromlen skal være tom, inden vasketøjet fyldes!!

Se programoversigten på side 7.
Se også den separate vejledning "Uldkurv" (afhængigt af model).

Vælg program + indstil
Vælg tørreprogram ...

... og tilpas det individuelt

Tørretumbleren må kun benyttes med fnugfiltre!



tørt, strygetørt, skabstørt, løsning af tøj/færdig
Rengør fnugfiltrene under rindende vand → side 4.
Tøm beholderen for kondensvand.
Rens evt. filtret i kondensvandbeholderen → side 9.
Programslut efter 1-24 timer (tryk evt. flere gange på tasten) - kan kun indstilles fra næste hele time.
Automatisk rengøring af varmeveksler.

0, 1, 2, 3 Tørreresultatet (f.eks. Skabstørt) kan tilpasses i tre trin (1 - maks. 3) for programmerne **Bomuld**, **Strygelet**, **Mix** og **superLyn 40'** → Standardindstilling = 0. Finjustering af et af disse programmer ændrer ikke indstillingen af de andre. Yderligere oplysninger → side 5/6.

Kontroller tørretumbleren

Stik netstikket i stikkontakten

Sorter vasketøjet + læg det ind

Vælg program + indstil

... og tilpas det individuelt

Tørretumbleren må kun benyttes med fnugfiltre!

Tryk på tasten Start/Pause

Tørretumbleren må kun benyttes med fnugfiltre!

Alle taster er sensitive, så en let berøring er nok!

Tryk på tasten Start/Pause

Tørretumbleren må kun benyttes med fnugfiltre!

Tryk på tasten Start/Pause

Tørretumbleren må kun benyttes med fnugfiltre!

Tryk på tasten Start/Pause

Tørretumbleren må kun benyttes med fnugfiltre!

Tryk på tasten Start/Pause

Tørretumbleren må kun benyttes med fnugfiltre!

Tryk på tasten Start/Pause

Tørretumbleren må kun benyttes med fnugfiltre!

Tryk på tasten Start/Pause

Tørretumbleren må kun benyttes med fnugfiltre!

Tryk på tasten Start/Pause

Tørretumbleren må kun benyttes med fnugfiltre!

Tryk på tasten Start/Pause

Tørretumbleren må kun benyttes med fnugfiltre!

Tørring

Tøm beholderen efter hver tørring, men ikke under selve tørreprocessen!

1. Træk beholderen til kondensvand ud, og hold den vandret.
2. Hæld kondensvandet bort.
3. Sørg altid for at skyde beholderen helt ind, til den går i indgreb.

Når indikatorlampen **(Beholder)** blinker, selv om beholderen er tømt → **Filter i kondensvandsbeholder side 9.**

Rensning af fnugfilter

Et rent fnugfilter reducerer strømforbruget og tørretiden.

Fnugfiltret består af to dele. Rens både det inderste og det yderste filter **efter hver** tørring:

1. Luk lugen op. Fjern fnug fra lugen/området omkring lugen.
2. Træk begge fnugfiltrets dele ud.
3. Fjern fnugene fra filterskaktens kant. Der må ikke falde fnug ned i den åbne filterskakt.
4. Klap filtrene op, og fjern alle fnug.
5. Skyl begge delene igennem under rindende vand, og tør dem godt.
6. Klapp det indvendige og det udvendige filter sammen, og sæt filtret på plads igen.

Slukke for tørretumbler

Stil programvælgeren på **Fra**.
Lad ikke vasketøj ligge i tørretumbleren!

Tag vasketøj ud

Tørretumbleren har en automatisk anti-krøl funktion. Tromlen bliver drejet med et bestemt tidsinterval i 60 minutter efter programmets afslutning. Vasketøjet forbliver løst og luftigt (hvis ekstrafunktionen **(Anti-krøl)** er valgt, drejes tromlen i 120 minutter).

Programslut, når indikatorlampen → Slut/Anti-krøl lyser.

Afbryde program

Efterfyldning eller udtagning af vasketøj.

Tørringen kan afbrydes kortvarigt, så vasketøjet kan efterfyldes eller tages ud. Herefter skal tørringen fortsættes og afsluttes!

1. Luk lugen op, tørreprocessen bliver afbrudt.
2. Læg vasketøj ind, eller tag det ud, og luk lugen.
3. Vælg om nødvendigt program og ekstra funktioner igen.
4. Tryk på tasten **Start/Pause**. Den resterende tid bliver opdateret efter nogle minutter.

Programslut, når indikatorlampen → Slut/Anti-krøl lyser.

Afbryde program

Efterfyldning eller udtagning af vasketøj.

Tørringen kan afbrydes kortvarigt, så vasketøjet kan efterfyldes eller tages ud. Herefter skal tørringen fortsættes og afsluttes!

1. Luk lugen op, tørreprocessen bliver afbrudt.
2. Læg vasketøj ind, eller tag det ud, og luk lugen.
3. Vælg om nødvendigt program og ekstra funktioner igen.
4. Tryk på tasten **Start/Pause**. Den resterende tid bliver opdateret efter nogle minutter.

Programslut, når indikatorlampen → Slut/Anti-krøl lyser.

Afbryde program

Efterfyldning eller udtagning af vasketøj.

Tørringen kan afbrydes kortvarigt, så vasketøjet kan efterfyldes eller tages ud. Herefter skal tørringen fortsættes og afsluttes!

Tømme kondensvandbeholder

Tøm beholderen **efter hver** tørring, men ikke under selve tørreprocessen!

1. Træk beholderen til kondensvand ud, og hold den vandret.
2. Hæld kondensvandet bort.
3. Sørg altid for at skyde beholderen helt ind, til den går i indgreb.

Når indikatorlampen **(Beholder)** blinker, selv om beholderen er tømt → **Filter i kondensvandsbeholder side 9.**

Rensning af fnugfilter

Et rent fnugfilter reducerer strømforbruget og tørretiden.

Fnugfiltret består af to dele. Rens både det inderste og det yderste filter **efter hver** tørring:

1. Luk lugen op. Fjern fnug fra lugen/området omkring lugen.
2. Træk begge fnugfiltrets dele ud.
3. Fjern fnugene fra filterskaktens kant. Der må ikke falde fnug ned i den åbne filterskakt.
4. Klapp filtrene op, og fjern alle fnug.
5. Skyl begge delene igennem under rindende vand, og tør dem godt.
6. Klapp det indvendige og det udvendige filter sammen, og sæt filtret på plads igen.

Slukke for tørretumbler

Stil programvælgeren på **Fra**.
Lad ikke vasketøj ligge i tørretumbleren!

Tag vasketøj ud

Tørretumbleren har en automatisk anti-krøl funktion. Tromlen bliver drejet med et bestemt tidsinterval i 60 minutter efter programmets afslutning. Vasketøjet forbliver løst og luftigt (hvis ekstrafunktionen **(Anti-krøl)** er valgt, drejes tromlen i 120 minutter).

Programslut, når indikatorlampen → Slut/Anti-krøl lyser.

Afbryde program

Efterfyldning eller udtagning af vasketøj.

Tørringen kan afbrydes kortvarigt, så vasketøjet kan efterfyldes eller tages ud. Herefter skal tørringen fortsættes og afsluttes!

1. Luk lugen op, tørreprocessen bliver afbrudt.
2. Læg vasketøj ind, eller tag det ud, og luk lugen.
3. Vælg om nødvendigt program og ekstra funktioner igen.
4. Tryk på tasten **Start/Pause**. Den resterende tid bliver opdateret efter nogle minutter.

Anvisninger om vasketøj ...

Plejemærker på tekstiler

Følg producentens vaskeanvisninger!
☑ Tørring ved normal temperatur.
☑ Tørring ved lav temperatur → vælg også **(Skånetørring)**.
☑ Må ikke tørres i tørretumbler.

Overhold altid sikkerhedsanvisningerne side 13!
F.eks. må følgende tekstiler ikke tørres i tørretumbler:
- Luftuigenemtrængelige tekstiler (f.eks. gummierede).
- Sært stof (silke, syntetiske gardiner) → krølning!
- Vasketøj tilsudsudt med olie.

Tips om tørring

- Sorter vasketøjet efter tekstiltypen og tørreprogram, så tøjet bliver ensartet tørt.
- Tør altid meget små tekstilstykker (f.eks. babystrømper) sammen med større stykker vasketøj (f.eks. håndklæder).
- Luk lynlåse, hægter og maller, knap pude- og dynebetræk. Bind stofbælter, bånd på forklæder osv. sammen.
- Stryget vasketøj må ikke tørres for længe → risiko for krølning! Lad vasketøjet eftertørre udenfor tumbleren.
- Tør ikke uld i tørretumbleren, men brug den kun til oprisikning → side 7 program **Uldfinish 6'** (alt efter model).
- Stryg ikke vasketøjet direkte efter tørring, men lad det ligge sammenfoldet et stykke tid → restfugtigheden bliver dermed ensartet fordelt.
- Tørreresultatet afhænger af den vandtype, der anvendes til vasken. → **Finjustering af tørreresultatet** → side 5/6.
- Strikkede tekstiler (f.eks. t-shirts, sportsbeklædning) kryber ofte ved den første tørring. → Brug ikke programmet **Ekstra skabstørt**.
- Stivet vasketøj er ikke optimalt egnet til tørring i tørretumbler → stivelse efterlader en belægning, der påvirker tørringen negativt.
- Doser skyllemiddel iht. producentens angivelser ved tøj, der skal tørres i tørretumbler.
- Anvend Zeitprogramm (Tidsprogram) til fortørrede tekstiler med flere lag eller til enkelte mindre stykker vasketøj. Også velegnet til eftertørring.

Miljøbeskyttelse / Energisparetips

- Centrifuger vasketøjet grundigt i vaskemaskinen inden tørringen. → En højere centrifugeringshastighed reducerer tørretiden og sænker strømforbruget. Centrifuger også strygelet vasketøj.
- Udnyt den maksimalt anbefalede tøjmenge, men overskrid den ikke → Programoversigt side 7.
- Sørg for god ventilation i rummet under tørring.
- Luftgitteret må ikke tildækkes.

Finjustering af tørreresultatet

Indstilling af trin for tørregrad



Vælg **Fra**
1 x mod højre
(Skånetørring) holdes inde og 5 x mod højre
(Skånetørring) trykkes, indtil det ønskede trin er nået
Vælg **Fra**

Finjustering af tørreresultatet

Apparatet er udstyret med et EU-Schuko-stik (sikkerhedsstik) og kan anvendes i Finland, Norge og Sverige. I Danmark er apparatet kun godkendt til brug i forbindelse med en stikkontakt type E hhv. type CEE7/7-S med et jordben.

Hvis der kun findes en stikkontakt af type K på tilslutningsstedet, skal apparatet tilsluttes med en egnet stik-adapter. Kun på denne kan det sikres, at apparatet er korrekt sikkerhedsjordet. Denne adapter (tilladt til maks. 13 ampere) kan bestilles via kundeservice (reservedelsnr. 616581).

Finjustering af tørreresultatet

Apparatet er udstyret med et EU-Schuko-stik (sikkerhedsstik) og kan anvendes i Finland, Norge og Sverige. I Danmark er apparatet kun godkendt til brug i forbindelse med en stikkontakt type E hhv. type CEE7/7-S med et jordben.

Hvis der kun findes en stikkontakt af type K på tilslutningsstedet, skal apparatet tilsluttes med en egnet stik-adapter. Kun på denne kan det sikres, at apparatet er korrekt sikkerhedsjordet. Denne adapter (tilladt til maks. 13 ampere) kan bestilles via kundeservice (reservedelsnr. 616581).

Finjustering af tørreresultatet

Apparatet er udstyret med et EU-Schuko-stik (sikkerhedsstik) og kan anvendes i Finland, Norge og Sverige. I Danmark er apparatet kun godkendt til brug i forbindelse med en stikkontakt type E hhv. type CEE7/7-S med et jordben.

Hvis der kun findes en stikkontakt af type K på tilslutningsstedet, skal apparatet tilsluttes med en egnet stik-adapter. Kun på denne kan det sikres, at apparatet er korrekt sikkerhedsjordet. Denne adapter (tilladt til maks. 13 ampere) kan bestilles via kundeservice (reservedelsnr. 616581).

Finjustering af tørreresultatet

Apparatet er udstyret med et EU-Schuko-stik (sikkerhedsstik) og kan anvendes i Finland, Norge og Sverige. I Danmark er apparatet kun godkendt til brug i forbindelse med en stikkontakt type E hhv. type CEE7/7-S med et jordben.

Hvis der kun findes en stikkontakt af type K på tilslutningsstedet, skal apparatet tilsluttes med en egnet stik-adapter. Kun på denne kan det sikres, at apparatet er korrekt sikkerhedsjordet. Denne adapter (tilladt til maks. 13 ampere) kan bestilles via kundeservice (reservedelsnr. 616581).

Finjustering af tørreresultatet

Apparatet er udstyret med et EU-Schuko-stik (sikkerhedsstik) og kan anvendes i Finland, Norge og Sverige. I Danmark er apparatet kun godkendt til brug i forbindelse med en stikkontakt type E hhv. type CEE7/7-S med et jordben.

Anvisninger om vasketøj ...

Plejemærker på tekstiler

Følg producentens vaskeanvisninger!
☑ Tørring ved normal temperatur.
☑ Tørring ved lav temperatur → vælg også **(Skånetørring)**.
☑ Må ikke tørres i tørretumbler.

Overhold altid sikkerhedsanvisningerne side 13!
F.eks. må følgende tekstiler ikke tørres i tørretumbler:
- Luftuigenemtrængelige tekstiler (f.eks. gummierede).
- Sært stof (silke, syntetiske gardiner) → krølning!
- Vasketøj tilsudsudt med olie.

Tips om tørring

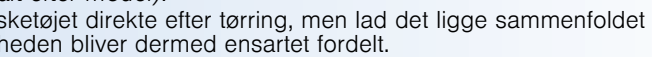
- Sorter vasketøjet efter tekstiltypen og tørreprogram, så tøjet bliver ensartet tørt.
- Tør altid meget små tekstilstykker (f.eks. babystrømper) sammen med større stykker vasketøj (f.eks. håndklæder).
- Luk lynlåse, hægter og maller, knap pude- og dynebetræk. Bind stofbælter, bånd på forklæder osv. sammen.
- Stryget vasketøj må ikke tørres for længe → risiko for krølning! Lad vasketøjet eftertørre udenfor tumbleren.
- Tør ikke uld i tørretumbleren, men brug den kun til oprisikning → side 7 program **Uldfinish 6'** (alt efter model).
- Stryg ikke vasketøjet direkte efter tørring, men lad det ligge sammenfoldet et stykke tid → restfugtigheden bliver dermed ensartet fordelt.
- Tørreresultatet afhænger af den vandtype, der anvendes til vasken. → **Finjustering af tørreresultatet** → side 5/6.
- Strikkede tekstiler (f.eks. t-shirts, sportsbeklædning) kryber ofte ved den første tørring. → Brug ikke programmet **Ekstra skabstørt**.
- Stivet vasketøj er ikke optimalt egnet til tørring i tørretumbler → stivelse efterlader en belægning, der påvirker tørringen negativt.
- Doser skyllemiddel iht. producentens angivelser ved tøj, der skal tørres i tørretumbler.
- Anvend Zeitprogramm (Tidsprogram) til fortørrede tekstiler med flere lag eller til enkelte mindre stykker vasketøj. Også velegnet til eftertørring.

Miljøbeskyttelse / Energisparetips

- Centrifuger vasketøjet grundigt i vaskemaskinen inden tørringen. → En højere centrifugeringshastighed reducerer tørretiden og sænker strømforbruget. Centrifuger også strygelet vasketøj.
- Udnyt den maksimalt anbefalede tøjmenge, men overskrid den ikke → Programoversigt side 7.
- Sørg for god ventilation i rummet under tørring.
- Luftgitteret må ikke tildækkes.

Finjustering af tørreresultatet

Indstilling af trin for tørregrad



Vælg **Fra**
1 x mod højre
(Skånetørring) holdes inde og 5 x mod højre
(Skånetørring) trykkes, indtil det ønskede trin er nået
Vælg **Fra**

Finjustering af tørreresultatet

Apparatet er udstyret med et EU-Schuko-stik (sikkerhedsstik) og kan anvendes i Finland, Norge og Sverige. I Danmark er apparatet kun godkendt til brug i forbindelse med en stikkontakt type E hhv. type CEE7/7-S med et jordben.

Hvis der kun findes en stikkontakt af type K på tilslutningsstedet, skal apparatet tilsluttes med en egnet stik-adapter. Kun på denne kan det sikres, at apparatet er korrekt sikkerhedsjordet. Denne adapter (tilladt til maks. 13 ampere) kan bestilles via kundeservice (reservedelsnr. 616581).

Finjustering af tørreresultatet

Apparatet er udstyret med et EU-Schuko-stik (sikkerhedsstik) og kan anvendes i Finland, Norge og Sverige. I Danmark er apparatet kun godkendt til brug i forbindelse med en stikkontakt type E hhv. type CEE7/7-S med et jordben.

Hvis der kun findes en stikkontakt af type K på tilslutningsstedet, skal apparatet tilsluttes med en egnet stik-adapter. Kun på denne kan det sikres, at apparatet er korrekt sikkerhedsjordet. Denne adapter (tilladt til maks. 13 ampere) kan bestilles via kundeservice (reservedelsnr. 616581).

Finjustering af tørreresultatet

Apparatet er udstyret med et EU-Schuko-stik (sikkerhedsstik) og kan anvendes i Finland, Norge og Sverige. I Danmark er apparatet kun godkendt til brug i forbindelse med en stikkontakt type E hhv. type CEE7/7-S med et jordben.

Hvis der kun findes en stikkontakt af type K på tilslutningsstedet, skal apparatet tilsluttes med en egnet stik-adapter. Kun på denne kan det sikres, at apparatet er korrekt sikkerhedsjordet. Denne adapter (tilladt til maks. 13 ampere) kan bestilles via kundeservice (reservedelsnr. 616581).

Finjustering af tørreresultatet

Apparatet er udstyret med et EU-Schuko-stik (sikkerhedsstik) og kan anvendes i Finland, Norge og Sverige. I Danmark er apparatet kun godkendt til brug i forbindelse med en stikkontakt type E hhv. type CEE7/7-S med et jordben.

Hvis der kun findes en stikkontakt af type K på tilslutningsstedet, skal apparatet tilsluttes med en egnet stik-adapter. Kun på denne kan det sikres, at apparatet er korrekt sikkerhedsjordet. Denne adapter (tilladt til maks. 13 ampere) kan bestilles via kundeservice (reservedelsnr. 616581).

Finjustering af tørreresultatet

Apparatet er udstyret med et EU-Schuko-stik (sikkerhedsstik) og kan anvendes i Finland, Norge og Sverige. I Danmark er apparatet kun godkendt til brug i forbindelse med en stikkontakt type E hhv. type CEE7/7-S med et jordben.

Finjustering af tørreresultatet

i L:00, L:01, L:02, L:03 vis

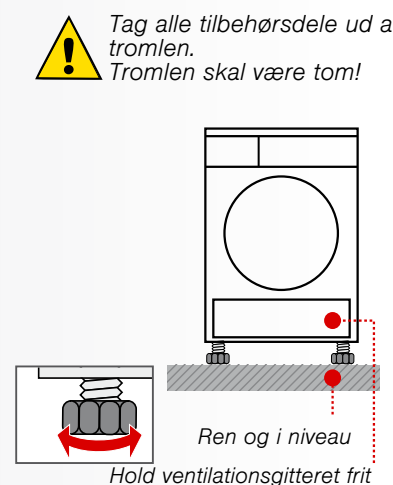
Installation

- Leveringsomfang: Tørretumbler, brugs- og opstillingsanvisning, uldkurv (afhængigt af model).
- Kontroller tørretumbleren for transportskader!
- Tørretumbleren er meget tung. Løft den ikke alene!
- Pas på skarpe kanter!
- Tørretumbleren må ikke opstilles i rum, hvor der er risiko for frost! Der kan opstå skader, hvis vandet fryser!
- Lad i tvivlstilfælde en fagmand tilslutte tørretumbleren!
- Løft ikke tørretumbleren i dele, der stikker ud (f.eks. lugen) - fare for brud!

1. Opstilling af tørretumbler

- Netstikket skal altid være tilgængeligt.
- Opstil tørretumbleren på et rent, jævnt og fast underlag!
- Hold luftgitteret foran på tørretumbleren frit.
- Hold området omkring tørretumbleren rent.
- Juster tørretumbleren ind til vandret ved hjælp af skruefodderne.
- Anvend et vaterpas.
- Skruedefodderne må under ingen omstændigheder fjernes!

Opstil ikke tørretumbleren bag en dør eller skydedør, som kan forhindre eller blokere for åbning af tørretumblerens luge. Dette sikrer, at børn ikke kan blive spærret inde i maskinen og dermed komme i livsfare.



2. Nettilslutning

- se Sikkerhedsanvisningerne → side 13.
- Tilslut tørretumbleren forskriftsmæssigt til en stikkontakt med vekselstrøm og jordforbindelse. Lad en elektriker kontrollere stikkontakten i tvivlstilfælde.
- Netspændingen og spændingsangivelsen på tørretumblerens typeskilt (→ side 10) skal stemme overens!
- Tilslutningsværdi og nødvendig sikring er oplyst på tørretumblerens typeskilt.

Frostsikring

Forberedelse

1. Tømme kondensvandbeholder → side 4.
2. Stil programvælgeren på et vilkårligt program.
3. Tryk på tasten **Start/Pause** → kondensvandet bliver pumpet ind i beholderen.
4. Vent 5 minutter, og tøm igen beholderen for kondensvand.
5. Stil programvælgeren på **Fra**.

Transport

- Forberedelse af tørretumbleren → se Frostsikring.
- Tørretumbleren skal stå lodret under transport.
- Efter transporten skal tørretumbleren stå to timer i ro.

Der er rester af vand i tørretumbleren. Dette kan løbe ud, hvis tørretumbleren stilles på skrå.

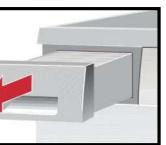
Vedligeholdelse og rengøring

Varmeveksler
Tørretumblerens varmeveksler bliver rengjort automatisk under tørringen, i displayet vises **Cin**. Kondensvandbeholderen må ikke trækkes ud under rengøringsprocessen.

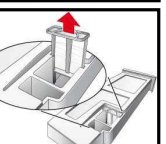
Tørretumbler-kabinet, betjeningsfelt, luftgitter
Tør af med en blød, fugtig klud.
Anvend ikke aggressive rengørings- eller opløsningsmidler.
Fjern rester af vaske- og rengøringsmidler med det samme.

Filter i kondensvandbeholder
Filtret i kondensvandbeholderen bliver automatisk rengjort under tømmingen af beholderen. Rengør alligevel med jævne mellemrum filtret under rindende vand → derved undgås hårdnakkede aflejringer/smudsansamlinger.

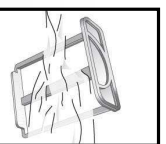
1. Træk kondensvandbeholderen ud.



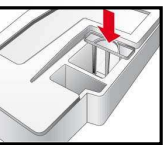
2. Træk filtret ud af indgreb.



3. Rengør filtret under rindende vand eller i opvaskemaskinen.



4. Sæt filtret ind igen.



5. Skyd kondensvandbeholderen ind, til den går i indgreb.

Tørretumbleren må kun benyttes med filter!

Fugtfolere
Tørretumbleren er udstyret med fugtfolere af rustfrit stål. Fugtfolerne måler fugtigheden i vasketøjet. Efter længere tids drift kan der danne sig et tyndt kalklag på fugtfolerne.

1. Luk lugen op.
2. Rengør fugtfolerne med en fugtig svamp med ru overflade.

Brug aldrig ståluld eller skurende midler!

Techniske data


Mål (DxBxH)	60 x 60 x 85 cm (kan indstilles i højden)
Vægt	ca. 51 kg
Maks. fyldningsmængde	7 kg
Kondensvandbeholder	4,0 l
Tilslutningspænding	220-240 V
Tilslutningseffekt	maks. 800 W
Sikring	10 A
Omgivende temperatur	5-35°C
Modelnummer	
Fabrikationsnummer	Inderside af luge
Typeskilt på bagside af tørretumbler.	
Effektforbrug i slukket tilstand	0,10 W
Effektforbrug i standby-tilstand (ikke-slukket tilstand)	1,00 W

Forbrugsværdier


Program	Den centrifugeringshastighed, som blev anvendt til vasketøjet	Varighed**	Energi-forbrug**			
Bomuld		7 kg	3,5 kg	7 kg	3,5 kg	
	Skabstørt*	1400 omdr./min	151 min	93 min	1,33 kWh	0,80 kWh
		1000 omdr./min	178 min	110 min	1,65 kWh	0,97 kWh
Strygetøjt*		3,5 kg	3,5 kg	3,5 kg	3,5 kg	
		800 omdr./min	205 min	127 min	1,92 kWh	1,13 kWh
		1400 omdr./min	110 min	71 min	0,94 kWh	0,61 kWh
Strygelet		3,5 kg	3,5 kg	3,5 kg	3,5 kg	
	Skabstørt*	800 omdr./min	64 min		0,54 kWh	
		600 omdr./min	78 min		0,68 kWh	

* Programindstilling for prøvning iht. gældende norm EN61121.
** Afhængigt af tekstiltypen, sammensætningen af tørretøjet, tøjets restfugtighed, den indstillede tørringsgrad samt fyldningsmængden kan værdierne afvige fra de angivne værdier.

Mest effektive program til tekstiler af bomuld

Følgende "standard-bomuld-program" (markeret med ) er velegnet til tørring af bomuldstekstiler med normal fugtighed og er hvad angår det kombinerede energiforbrug det mest effektive program til tørring af både bomuldstekstiler.

Standard-programmer til bomuld iht. gældende EU-forordning 932/2012

Program	Tøjmængde	Energiforbrug	Programvarighed
 Bomuld Skabstørt	7 kg/3,5 kg	1,65 kWh/0,97 kWh	178 min/110 min

Programindstilling til prøvning og energimærkning i henhold til direktiv 2010/30/EU

Ekstra tilbehør

WZ 11410 **Monteringsæt til vaskesøjle**
Tørretumbleren kan placeres pladsbesparende ovenpå en egnet vaskemaskine af samme dybde og bredde. Tørretumbleren skal **ubetinget** betæstiges på vaskemaskinen ved hjælp af dette monteringsæt. WZ 20400: med udtrækkelig bordplade.

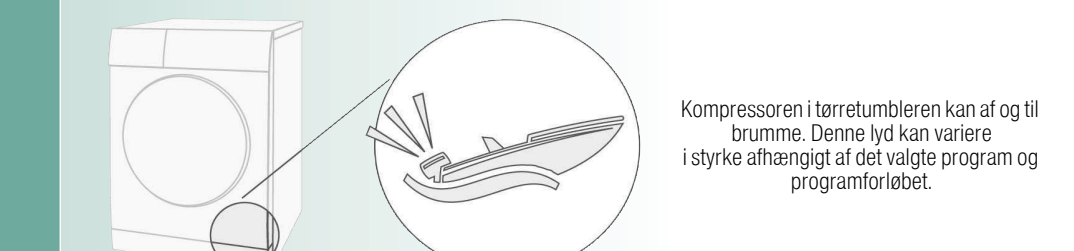
WZ 20500 **Forhøjning**
Letter ilægning / udtagning af vasketøj. Kurven i udtræksenheden kan bruges til transport af vasketøjet.

WZ 20290 **Indbygning uden topplade**
Der skal **ubetinget** monteres en metalafdækningsplade af en fagmand i stedet for toppladen.

WZ 20600 **Uldkurv**
Uldkurven giver mulighed for at tørre uldtekstiler, sportssko eller krammedyr **enkeltvis** (se også den separate vejledning "Uldkurv").

Normale lyde

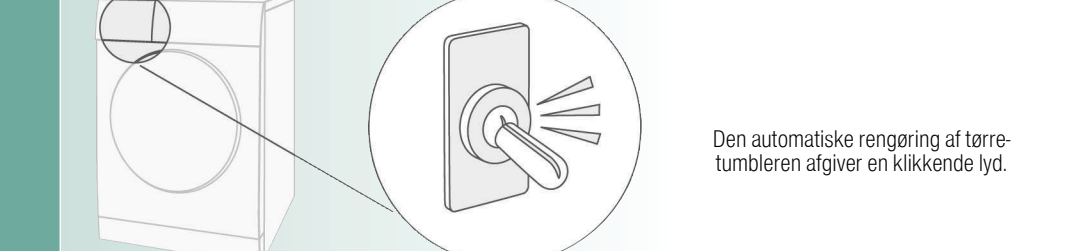
Under tørring opstår der helt normale lyde, som skyldes kompressoren og pumpen.



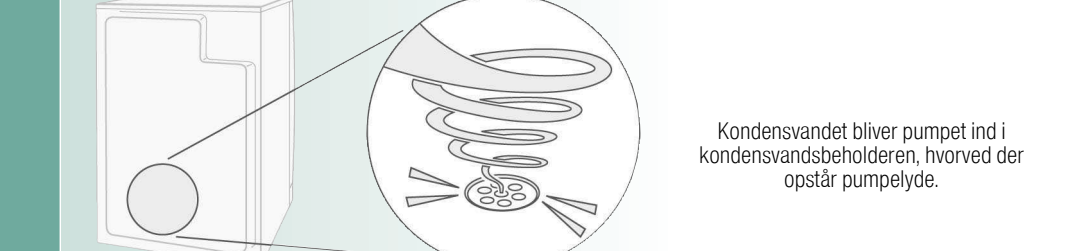
Kompressoren i tørretumbleren kan af og til brumme. Denne lyd kan variere i styrke afhængigt af det valgte program og programforløbet.



Kompressoren i tørretumbleren bliver fra tid til anden ventileret, hvilket giver en summende lyd.








Den automatiske rengøring af tørretumbleren afgiver en klikkende lyd.



Kondensvandet bliver pumpet ind i kondensvandbeholderen, hvorved der opstår pumpelyde.

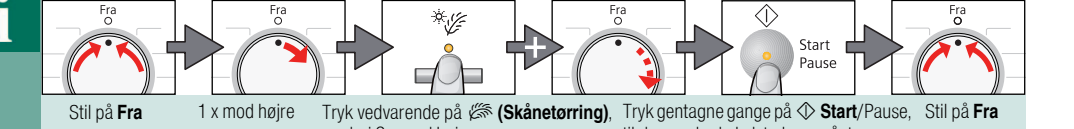
Hvad nu hvis ...

Kontakt vores kundeservice, hvis De ikke selv kan afhjælpe en fejl (f.eks. ved at slukke/tænde). Vi finder altid en passende løsning - også for at undgå unødige teknikerbesøg. De kan stole på producentens kompetence og således være sikker på, at reparatører bliver udført af uddannede serviceteknikere, som anvender originale reservedele. Kontaktdata for den nærmeste **Kundeservice** findes her eller i listen over kundeserviceafdelinger:
– **DK** 44 89 89 85
Oplys apparatets fabrikkationsnummer (E-nr.) og produktionsnummer (FD) (se indersiden af lugen) til kundeservice. Sæt programvælgeren på **Fra**, og træk netstikket ud af stikkontakten.

- Indikatorlampe  **Start/Pause** lyser ikke. Er stikket sat i stikkontakten? Er der valgt et program? Kontroller stikkontaktens afsikring.
- Displayfelt og indikatorlampe (afhængigt af model) slukkes, og tasten  **Start/Pause** blinker. Tømme kondensvandbeholder → side 4. Rens evt. filtret i kondensvandbeholderen → side 9. Er tørretumbleren blevet transporteret? → Vent 2 timer, og start igen.
- Indikatorlampe  **(Filter)**, og tasten  **Start/Pause** blinker. Rengør fnugfiltrene under rindende vand → side 4.
- I displayfeltet vises **Cin**. Ingen fejl! Automatisk rengøring af varmeveksler. Tøm ikke kondensvandbeholderen.
- Tørretumbleren starter ikke. Er der trykket på tasten  **Start/Pause**? Er lugen lukket? Er programmet indstillet? Ligger omgivelsestemperaturen over 5 °C?
- Der løber vand ud af maskinen. Indjuster tørretumbleren til vandret.
- Lugen åbnes af sig selv. Luk lugen, indtil den hørbart går i hak.
- Forekomst af rynker. Er kapaciteten overskredet? Tag tøjet ud, straks når programmet er slut, hæng det op, og træk det i form. Valg af ikke-tilpasset program → side 7.
- Vasketøjet er ikke helt tørt eller stadig for fugtigt. Efter programslut føles varmt vasketøj fugtigere, end det i virkeligheden er. Bred vasketøjet ud, så varmen kan undslippe. Finindstil tørringsresultatet. Derved forlænges tørretiden, uden at temperaturen forøges. Vasketøjet bliver mere tørt. Vælg et program med længere tørretid, eller vælg et højere tørringsresultat. Temperaturen bliver ikke forøget af dette. Vælg et tidsprogram til eftertørring af resttugt i vasketøjet. Hvis den maksimale påfyldningsmængde er overskredet, kan vasketøjet ikke blive rigtigt tørt. Rens fugtfolerne i tromlen. Et fint kalklag på fugtfolerne kan forringe deres funktion, så vasketøjet ikke bliver rigtigt tørt. Tørringen blev afbrudt af et strømsvigt, på grund af en fyldt kondensvandbeholder, eller fordi den maksimale tørretid var overskredet.
- Tørretid for lang. Rengør fnugfiltrene under rindende vand → side 4. Ullistrækkelig lufttilførsel → sørg for luftcirkulation. Luftindsugningen er muligvis blokeret → Sørg for at holde indsugningen fri → side 8. Omgivende temperatur over 35 °C → Udluft.
- Fugtigheden i rummet stiger markant. Udluft rummet grundigt.
- Strømsvigt. Tag straks vasketøjet ud af tørretumbleren, og bred det ud. Der kan afgives varme. Pas på: Lugen, tromlen og tøjet kan være meget varme.
- Af og til flere lyde og vibrationer. Ingen fejl! Normale lyde → side 11.
- Kraftig brummelyd i nogle sekunder. Er kondensvandbeholderen helt på plads? → Skyd kondensvandbeholderen helt ind. Ingen fejl! Normale lyde → side 11.

Tastesignaler

Indstilling af lydstyrke for tastesignaler



Mulige værdier: 0 (fra), 1 (lav), 2 (mellem), 3 (høj), 4 (meget høj).

Sikkerhedsanvisninger

- **I nødstilfælde**
– Træk omgående stikket ud af stikkontakten, eller slå sikringen fra.
- **Tørretumbleren må KUN...**
– anvendes indendørs i husholdningen.
– anvendes til tørring af tekstiler.
- **Tørretumbleren må ALDRIG...**
– anvendes til andre formål end de, der er beskrevet ovenfor.
– ændres mht. teknik eller egenskaber.
- **Risici**
– Børn og ikke-instruerede personer må ikke benytte tørretumbleren.
– Børn må aldrig være uden opsyn, når de er i nærheden af tørretumbleren.
– Husdyr må ikke komme i nærheden af tørretumbleren.
– Fjern alle genstande i lommerne på vasketøjet. Vær især opmærksom på lighterer → **eksplosionsfare!**
– Læn Dem ikke op ad lugen, og sæt Dem ikke på den → **maskinen kan vælte!**
- **Installation**
– Fastgør løse ledninger → **fare for at snuble!**
– Tørretumbleren må ikke bruges ved frostfare.
- **Nettilslutning**
– Tilslut af hensyn til sikkerheden tørretumbleren forskriftsmæssigt til en stikkontakt med vekselstrøm og jordkontakt.
– Sørg for, at ledningsstærksnittet er tilstrækkeligt stort.
– Der må kun anvendes fejlstrømsrelæer, der er forsynet med dette mærke: 
– Netstik og stikdåse skal passe sammen.
– Der må ikke anvendes multistik-/koblinger og/eller forlængerledninger.
– Berør ikke stikket med fugtige hænder → **fare for elektrisk stød!**
– Hold i stikket, aldrig i ledningen, når stikket trækkes ud af kontakten.
– Pas på ikke at beskadige netledningen → **fare for elektrisk stød!**
- **Drift**
– Der må kun lægges vasketøj i tromlen. Kontroller tromlens indhold, inden tørretumbleren startes!
– Tørretumbleren må ikke anvendes, hvis vasketøjet har været i kontakt med opløsningsmidler, olie, voks, fedt eller maling (f.eks. hårspray, neglelakfjerner, reisebenzin etc.) → **brand-eksplosionsfare!**
– Tørretumbleren må ikke benyttes, hvis der er blevet anvendt industrielle kemikalier til rengøring.
– Risiko som følge af støv (f.eks. kulstøv, mel): Tørretumbleren må ikke benyttes → **eksplosionsfare!**
– Sluk aldrig tørretumbleren, før tørringscyklussen er afsluttet, med mindre alt vasketøjet tages med det samme og bredes ud, så varmen kan afgives.
– Tørretumbleren må ikke benyttes, hvis vasketøjet indeholder skummateriale/-gummi → elastisk materiale kan ødelægges, og tørretumbleren kan beskadiges som følge af evt. deformation af skummaterialet.
– Lette genstande/materialer, som f.eks. lang hår, kan blive suget ind i tørretumblerens luftindtag → **fare for tilskadekomst!**
– Den sidste del af tørringsprocessen sker uden varme (afkøling) for at sikre, at vasketøjet bibeholder en temperatur, som ikke beskadiger tøjet.
– Sluk tørretumbleren efter programslut.
– Kondensvand er ikke drikkevand, og kan desuden være tilsudset af fnug fra tøjet!
- **Defekt**
– Tørretumbleren må ikke anvendes, hvis den er defekt, eller hvis det formodes, at den er defekt. Reparationer skal altid udføres af kundeservice.
– Tørretumbleren må ikke anvendes, hvis netledningen er beskadiget. En defekt netledning må kun udskiftes af kundeservice for at undgå risici.
- **Reservedele**
– Der må af sikkerhedsmæssige grunde kun anvendes originale reservedele og originalt tilbehør.
- **Bortskaffelse**
– Træk netstikket ud. **Skær derefter** netledningen af tørretumbleren. Aflever tørretumbleren på et offentligt sted for bortskaffelse.
– VTørretumblerens varmeveksler har en hermetisk lukket anordning, som indeholder en fluoreret drivhusgas (R134a) → skal bortskaffes korrekt. Påfyldningsmængde: 0,22 kg.
– Emballage: Giv ikke børn dele af emballagen → **fare for kvælning!**
– Alle materialer er miljøvenlige og kan genanvendes. Bortskaf dem på en miljøvenlig måde.



Tørretumbler
WT44W362DN
siemens-home.com/welcome

da Brugs- og opstillingsanvisning

Overhold sikkerheds-anvisningerne på side 13!

Læs først denne vejledning og den separate **Vejledning for Energispare-modus**, inden tørretumbleren tages i brug.

Register your product online

Den nye tørretumbler

Tillykke - De har valgt et moderne husholdningsprodukt af høj kvalitet fra Siemens.

Denne kondensør-tørretumbler med varmeveksler og automatisk rengøring udmærker sig ved et meget lavt energiforbrug og reduceret vedligeholdelse → side 6.

Alle tørretumblere bliver kontrolleret for funktion og korrekt tilstand, inden de forlader fabrikken.

Hvis De har spørgsmål, står vores kundeservice gerne til rådighed.

Miljøvenlig bortskaffelse

Dette apparat er klassificeret iht. det europæiske direktiv 2012/19/EU om affald af elektrisk- og elektronisk udstyr (waste electrical and electronic equipment - WEEE).

Dette direktiv angiver rammerne for indlevering og recycling af kasserede apparater gældende for hele EU.

Der findes yderligere oplysninger om vores produkter, tilbehør, reservedele og services på: www.siemens-home.com

Anvendelse iht. formål

- Kun i private husholdninger,
- Kun til tørring af tekstiler, der er blevet vasket i vand.



Hold børn under 3 år på sikker afstand af tørretumbleren.

Lad aldrig børn rengøre eller vedligeholde tørretumbleren uden at være under opsyn.

Lad ikke børn være uden opsyn, hvis de opholder sig i nærheden af tørretumbleren!

Sørg for at holde husdyr væk fra tørretumbleren! Tørretumbleren kan betjenes af børn fra 8 år, af personer med reducerede fysiske, sensoriske eller psykiske færdigheder, samt af personer, som ikke har den fornødne erfaring eller viden til at betjene apparatet, når disse personer er under opsyn eller er blevet vejledt af en ansvarlig person.

Dette apparat er beregnet til brug i en højde på op til maksimalt 4000 meter over havets overflade.

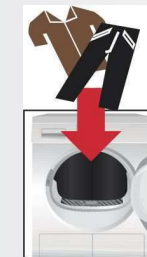
Forberede installation se side 8



Tørretumbleren må ikke anvendes, hvis den er beskadiget!
Kontakt kundeservice!



Kun med tørre hænder!
Hold kun i selve stikket!



Sorter vasketøj

Tøm lommerne i vasketøjet for genstande. Vær især opmærksom på lighter! Tromlen skal være tom, inden vasketøjet fyldes.

Se programoversigten på side 7. Se også den separate vejledning "Uldkurv" (afhængigt af model).

Vælg pro...

Indhold

	Side
■ Forberedelse	2
■ Indstille program	2
■ Tørring	3/4
■ Anvisninger om vasketøj	5
■ Finjustering af tørreresultatet	5/6
■ Hvad De absolut bør være opmærksom på	6
■ Elektrisk tilslutning	6
■ Programoversigt	7
■ Installation	8
■ Frostsikring / Transport	8
■ Pleje og rengøring	9
■ Tekniske data	10
■ Ekstra tilbehør	10
■ Normale lyde	11
■ Hvad nu hvis ... / Kundeservice	12
■ Tastesignaler	12
■ Sikkerhedsanvisninger	13

The diagram shows the control panel with various buttons and indicators. The 'Programvælger' section includes buttons for Strygelet, Ekstra tørt, Skabstørt, Strygetørt, superLyn 40', Outdoor, Tidsprogram, Fra, Bomuld, Ekstra skabstørt, Skabstørt, Strygetørt, Mix Skabstørt, and Uldfinish 6'. The 'Status-/service indikatorer' section includes icons for a crossed-out square, a square with a plus sign, a square with a minus sign, and a sun icon. The 'Display/resterende tid' section shows a digital display and a 'Start Pause' button. The 'Ekstra funktioner' section includes icons for a flower (Skånetørring), a crossed-out square (Anti-krøl), and a speaker (Signal).



Alle taster er sensitivt for let berøring er nok!

Tryk på ta...



Tørretumbleren må ikke åbnes med fugtfilter!

tørt, strygetørt, skabstørt, løsning af tøjet/færdig

Rengør fnugfiltrene under rindende vand → side 4.

Tøm beholderen for kondensvand. Rens evt. filtret i kondensvandbeholderen → side 9.

Programslut efter 1-24 timer (tryk evt. flere gange på tasten) - kan kun indstilles fra næste hele time.

Automatisk rengøring af varmeveksler.

0, 1, 2, 3

Tørreresultatet (f.eks. Skabstørt) kan tilpasses i tre trin (1 - maks. 3) for programmerne **Bomuld, Strygelet, Mix og superLyn 40'** → Standardindstilling = 0. Finjustering af et af disse programmer ændrer ikke indstillingen af de andre. Yderligere oplysninger → side 5/6.

Finjustering af tørreresultatet

Tørring

Kontroller tørretumbleren

Stik netstikket i stikkontakten

... + læg det ind

il

Program + indstil

... vælg tørreprogram ...

... læg det individuelt

... så en

... Start/Pause

... kun benyttes med

... ved længere tørretider

... acetat.

... tingsfasen efter

... afslut.



1

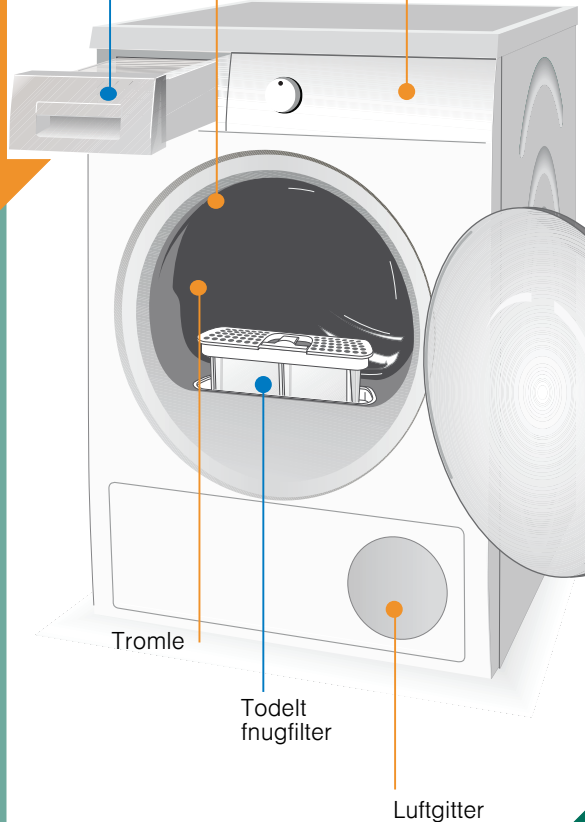
2

3

4

Kondensvandbeholder med filter

Indvendig tromlebelysning (alt efter model) Betjeningspanel



Tørring



Kondensvandbeholderen må ikke trækkes ud / tømmes under tørringen!



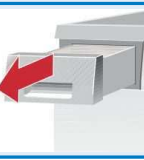
3

Tømme kondensvandbeholder

Tøm beholderen **efter hver** tørring, men ikke under selve tørreprocessen!

1. Træk beholderen til kondensvand ud, og hold den vandret.
2. Hæld kondensvandet bort.
3. Sørg altid for at skyde beholderen helt ind, til den går i indgreb.

Når indikatorlampen (**Beholder**) blinker, selv om beholderen er tømt → Filter i kondensvandsbeholder side 9.

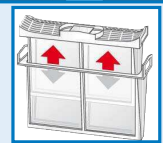
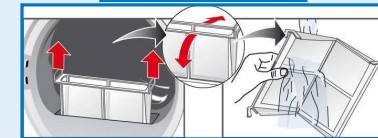
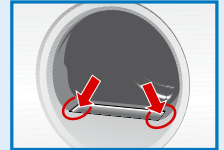
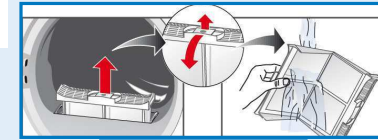


Rensning af fnugfilter

i Et rent fnugfilter reducerer strømforbruget og tørretiden.

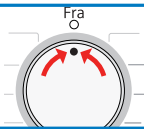
Fnugfiltret består af to dele. Rens både det inderste og det yderste filter **efter hver** tørring:

1. Luk lugen op. Fjern fnug fra lugen/området omkring lugen.
2. Træk begge fnugfiltrets dele ud.
3. Fjern fnuggene fra filterskaktens kant. Der må ikke falde fnug ned i den åbne filterskakt.
4. Klap filtrene op, og fjern alle fnug.
5. Skyl begge delene igennem under rindende vand, og tør dem godt.
6. Klap det indvendige og det udvendige filter sammen, og sæt filtret på plads igen.



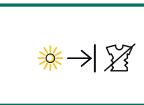
Slukke for tørretumbler

Stil programvælgeren på **Fra**.
Lad ikke vasketøj ligge i tørretumbleren!



Tage vasketøj ud

Tørretumbleren har en automatisk anti-krøl funktion. Tromlen bliver drejet med et bestemt tidsinterval i 60 minutter efter programmets afslutning. Vasketøjet forbliver løst og luftigt (hvis ekstrafunktionen (**Anti-krøl**) er valgt, drejes tromlen i 120 minutter).



Programslut, når indikatorlampen → **Slut/Anti-krøl** lyser.

Afbryde program Efterfyldning eller udtagning af vasketøj.

i Tørringen kan afbrydes kortvarigt, så vasketøjet kan efterfyldes eller tages ud. Herefter skal tørringen fortsættes og afsluttes!

1. Luk lugen op, tørreprocessen bliver afbrudt.
2. Læg vasketøj ind, eller tag det ud, og luk lugen.
3. Vælg om nødvendigt program og ekstra funktioner igen.
4. Tryk på tasterne **Start/Pause**. Den resterende tid bliver opdateret efter nogle minutter.

4

Anvisninger om vasketøj ...



Plejemærker på tekstiler

Følg producentens vaskeanvisninger!

- Tørring ved normal temperatur.
- Tørring ved lav temperatur → vælg også (Skånetørring).
- Må ikke tørres i tørretumbler.



Overhold altid sikkerhedsanvisningerne side 13!

- F.eks. må følgende tekstiler ikke tørres i tørretumbler:
- Luftuigennemtrængelige tekstiler (f.eks. gummierede).
 - Sart stof (silke, syntetiske gardiner) → krølning!
 - Vasketøj tilsmudset med olie.



Tips om tørring

- Sorter vasketøjet efter tekstiltipe og tørreprogram, så tøjet bliver ensartet tørt.
- Tør altid meget små tekstilstykker (f.eks. babystrømper) sammen med større stykker vasketøj (f.eks. håndklæder).
- Luk lynlåse, hægter og maller, knap pude- og dynebetræk. Bind stofbælter, bånd på forklæder osv. sammen.
- Strygelet vasketøj må ikke tørres for længe → risiko for krølning! Lad vasketøjet eftertørre udenfor tumbleren.
- Tør ikkeuld i tørretumbleren, men brug den kun til opfriskning → side 7 program **Uldfinish 6'** (alt efter model).
- Stryg ikke vasketøjet direkte efter tørring, men lad det ligge sammenfoldet et stykke tid → restfugtigheden bliver dermed ensartet fordelt.
- Tørreresultatet afhænger af den vandtype, der anvendes til vasken. → *Finjustering af tørreresultatet* → side 5/6.
- Strikkede tekstiler (f.eks. t-shirts, sportsbeklædning) kryber ofte ved den første tørring. → Brug ikke programmet **Ekstra skabstørt**.
- Stivet vasketøj er ikke optimalt egnet til tørring i tørretumbler → stivelse efterlader en belægning, der påvirker tørringen negativt.
- Doser skyllemiddel iht. producentens angivelser ved tøj, der skal tørres i tørretumbler.
- Anvend Zeitprogramm (Tidsprogram) til fortørrede tekstiler med flere lag eller til enkelte mindre stykker vasketøj. Også velegnet til eftertørring.

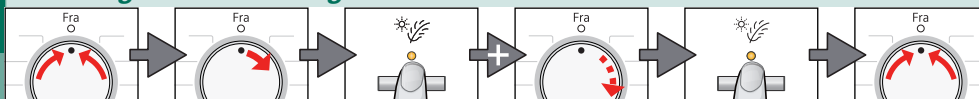
Miljøbeskyttelse / Energisparetips

- Centrifuger vasketøjet grundigt i vaskemaskinen inden tørringen. → En højere centrifugeringshastighed reducerer tørretiden og sænker strømforbruget. Centrifuger også strygelet vasketøj.
- Udnyt den maksimalt anbefalede tøjmenge, men overskrid den ikke → Programoversigt side 7.
- Sørg for god ventilation i rummet under tørring.
- Luftgitteret må ikke tildækkes.

Finjustering af tørreresultatet



Indstilling af trin for tørregrad



Vælg **Fra** 1 x mod højre (**Skånetørring**) holdes inde og 5 x mod højre (**Skånetørring**) trykkes, indtil det ønskede trin er nået Vælg **Fra**

Finjustering af tørreresultatet



L:00, L:01, L:02, L:03 vises efter hinanden
Kort signal ved ændring fra L:03 til L:00, langt signal - andre situationer.

L:01

Hvad De absolut bør være opmærksom på ...

Denne tørretumbler er særligt energibesparende. Den udmærker sig teknisk ved at være udstyret med et kuldekredsløb, som udnytter energien meget effektivt på samme måde som i et køleskab.

Tørretumblerens varmeveksler bliver rengjort automatisk under tørringen. Fugfiltrene og filtret i kondensvandbeholderen skal rengøres med regelmæssige mellemrum.



Anvend aldrig tørretumbleren uden fnugsi og uden filter i kondensvandbeholderen.



Fugfiltre

Under tørringen bliver fnug og hår fra vasketøjet opsamlet i fnugfiltret. Et tilstoppet fnugfilter kan forringe varmeudvekslingen.

Derfor skal fnugfiltrene absolut rengøres efter hver tørring. Skyl dem med regelmæssige mellemrum af under rindende vand → side 4.



Filter i kondensvandbeholder

Filtret i kondensvandbeholderen renses kondensvandet. Dette kondensvand er nødvendigt for den automatiske rengøring. Filtret skal rengøres med regelmæssige mellemrum under rindende vand. Det er nødvendigt at tømme kondensvandbeholderen, inden filtret kan rengøres → side 4/9.



Tekstiler

Der må ikke tørres tekstiler i tørretumbleren, som har været i kontakt med opløsningsmidler, olie, voks, fedt eller maling: som f.eks. hårspray, neglelaksfjerner, pletfjerner, rensebenzin etc.

Tøm lommerne på vasketøjet.

Der må ikke tørres tekstiler, som er uigennemtrængelige for luft.

Tør ikke vasketøj, som fnugger meget.

Uld må ikke tørres men kun opfriskes med uldprogrammet.



Elektrisk tilslutning

Apparatet er udstyret med et EU-Schuko-stik (sikkerhedsstik) og kan anvendes i Finland, Norge og Sverige. I Danmark er apparatet kun godkendt til brug i forbindelse med en stikkontakt type E hhv. type CEE7/7-S med et jordben.



Typ E

Hvis der kun findes en stikkontakt af type K på tilslutningsstedet, skal apparatet tilsluttes med en egnet stik-adapter. Kun på denne kan det sikres, at apparatet er korrekt sikkerhedsjordnet. Denne adapter (tilladt til maks. 13 ampere) kan bestilles via kundeservice (reservedelsnr. 616581).













Typ K

Programoversigt

se også side 5

Sortering af vasketøj efter tekstil- og stoftype. Tekstiler skal være tørretumbleregnet.

Efter tørring: Vasketøj ...	 stryges	 stryges let efter	 stryges ikke	 rulles
PROGRAMMER				
TEKSTILTYPPE OG ANVISNINGER				
**Bomuld	max. 7 kg	Slidstærke tekstiler, kogefaste tekstiler af bomuld eller linned.		
**Strygelet	max. 3,5 kg	Strygefrit vasketøj af syntetiske stoffer og blandingsstoffer, bomuld, der er let at holde.		
**Mix	max. 3 kg	Blanding af tekstiler af bomuld og syntetiske stoffer (Blandet).		
*Strygeført	   	Vasketøjets tilstand egnet til stryging (vasketøjet bør stryges for at undgå rynker).		
Skabstørt		Til etlags vasketøj.		
*Ekstra skabstørt/ Ekstra tørt		Til vasketøj med tykke områder med flere lag stof.		
Uldfinish 6'	max. 3 kg	Uldtekstiler, der tåler vaskemaskiner. Tekstiler bliver mere fyldige, men ikke tørre. Tag tekstilerne ud, og lad dem tørre, når programmet er afsluttet.		
superLyn 40'	max. 1 kg	Vasketøj, som skal tørres hurtigt, f.eks. af syntetiske stoffer, bomuld eller blandingsstoffer. Værdierne kan afvige afhængigt af tekstiltyppe; sammensætningen af det tøj, der skal vaskes; tekstilernes restfugtighed samt mængden af tøj i forhold til de angivne værdier.		
Outdoor	max. 1,5 kg	Tekstiler med membranbelægning, vandafvisende tekstiler, funktionstøj, fleecetekstiler (jakker/bukse) med aftageligt indvendigt for skal tørres separat).		
Tidsprogram varmt 30'	max. 3 kg	Alle tekstiltyper, tidsprogram. Velegnet til forrørt eller let fugtigt vasketøj eller til eftertørring af tykke tekstiler med flere lag. Tør udelukkende uld, sportssko og tøjlyr med uldkurven → <i>Ekstra tilbehør, side 10</i> . Tidsprogrammet bliver restfugtigheden i vasketøjet ikke registreret automatisk. Gentag programmet, hvis vasketøjet stadig er for fugtigt efter tørringen.		

*Kun til programmer **Bomuld** og **Strygelet**.

**Tørreresultater kan vælges individuelt → Ekstra skabstørt/Ekstra tørt, Skabstørt og Strygetørt (alt efter model).

Finjustering af tørregrad mulig; tekstiler med flere lag stof kræver en længere tørretid end tøj med et lag stof. Anbefaling: skal tørres hver for sig!

9510 / 9001026544



BSH Hausgeräte GmbH
Carl-Wery-Straße 34
81739 München/GERMANY

WT44W362DN

Produceret af BSH Hausgeräte GmbH med varemærkelicens fra Siemens AG

Installation



- Leveringsomfang: Tørretumbler, brugs- og opstillingsanvisning, uldkurv (*afhængigt af model*).
- Kontroller tørretumbleren for transportskader!
- Tørretumbleren er meget tung. Løft den ikke alene!
- Pas på skarpe kanter!
- Tørretumbleren må ikke opstilles i rum, hvor der er risiko for frost! Der kan opstå skader, hvis vandet fryser!
- Lad i tvivlstilfælde en fagmand tilslutte tørretumbleren!
- Løft ikke tørretumbleren i dele, der stikker ud (f.eks. lugen) - fare for brud!

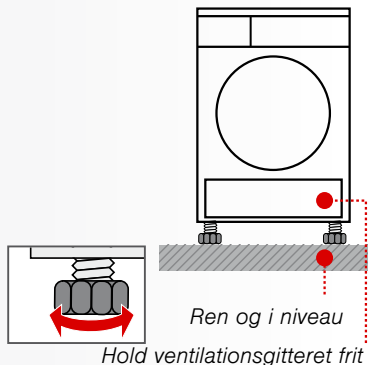
1.

Opstilling af tørretumbler

- Netstikket skal altid være tilgængeligt.
- Opstil tørretumbleren på et rent, jævnt og fast underlag!
- Hold luftgitteret foran på tørretumbleren frit.
- Hold området omkring tørretumbleren rent.
- Juster tørretumbleren ind til vandret ved hjælp af skruefødderne.
- Anvend et vaterpas.
- Skruefødderne må under ingen omstændigheder fjernes!



Tag alle tilbehørsdele ud af tromlen.
Tromlen skal være tom!



Opstil ikke tørretumbleren bag en dør eller skydedør, som kan forhindre eller blokere for åbning af tørretumblerens luge. Dette sikrer, at børn ikke kan blive spærret inde i maskinen og dermed komme i livsfare.

2.

Nettilslutning se Sikkerhedsanvisningerne → side 13.

- Tilslut tørretumbleren forskriftsmæssigt til en stikkontakt med vekselstrøm og jordforbindelse. Lad en elektriker kontrollere stikkontakten i tvivlstilfælde.
- Netspændingen og spændingsangivelsen på tørretumblerens typeskilt (→ side 10) skal stemme overens!
- Tilslutningsværdi og nødvendig sikring er oplyst på tørretumblerens typeskilt.

Frostsikring



Tørretumbleren må ikke benyttes ved frostfare!



Forberedelse

1. Tømme kondensvandbeholder → side 4.
2. Stil programvælgeren på et vilkårligt program.
3. Tryk på tasten **Start/Pause** → kondensvandet bliver pumpet ind i beholderen.
4. Vent 5 minutter, og tøm igen beholderen for kondensvand.
5. Stil programvælgeren på **Fra**.

Transport



- Forberedelse af tørretumbleren → se Frostsikring.
- Tørretumbleren skal stå lodret under transport.
- Efter transporten skal tørretumbleren stå to timer i ro.



Der er rester af vand i tørretumbleren. Dette kan løbe ud, hvis tørretumbleren stilles på skrå.

Vedligeholdelse og rengøring



Kun i slukket tilstand!



Varmeveksler

Tørretumblerens varmeveksler bliver rengjort automatisk under tørringen, i displayet vises **CIn**. Kondensvandbeholderen må ikke trækkes ud under rengøringsprocessen.



Tørretumbler-kabinen, betjeningsfelt, luftgitter

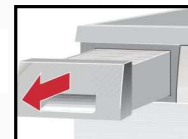
Tør af med en blød, fugtig klud.
Anvend ikke aggressive rengørings- eller opløsningsmidler.
Fjern rester af vaske- og rengøringsmidler med det samme.



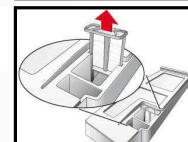
Filter i kondensvandbeholder

Filtret i kondensvandbeholderen bliver automatisk rengjort under tømningen af beholderen.
Rengør alligevel med jævne mellemrum filtret under rindende vand → derved undgås hårdnakkede aflejringer/smudsansamlinger.

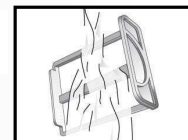
1. Træk kondensvandbeholderen ud.



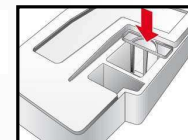
2. Træk filtret ud af indgreb.



3. Rengør filtret under rindende vand eller i opvaskemaskinen.



4. Sæt filtret ind igen.



5. Skyd kondensvandbeholderen ind, til den går i indgreb.



Tørretumbleren må kun benyttes med filter!



Fugtfølere

Tørretumbleren er udstyret med fugtfølere af rustfrit stål. Fugtfølernes måler fugtigheden i vasketøjet. Efter længere tids drift kan der danne sig et tyndt kalklag på fugtfølernes.

1. Luk lugen op.
2. Rengør fugtfølernes med en fugtig svamp med ru overflade.



Brug aldrig ståluld eller skurende midler!



Techniske data

● Mål (DxBxH)	60 x 60 x 85 cm (kan indstilles i højden)	
Vægt	ca. 51 kg	
Maks. fyldningsmængde	7 kg	
Kondensvandsbeholder	4,0 l	
Tilslutningsspænding	220-240 V	
Tilslutningseffekt	maks. 800 W	
Sikring	10 A	
Omgivende temperaturer	5 - 35°C	
Modelnummer	Inderside af luge	
Fabrikationsnummer	Inderside af luge	
Typeskilt på bagside af tørretumbler.		
Effektforbrug i slukket tilstand	0,10 W	
Effektforbrug i standby-tilstand (ikke-slukket tilstand)	1,00 W	

Forbrugsværdier

Program	Den centrifugeringshastighed, som blev anvendt til vasketøjet	Varighed**		Energiforbrug**	
		7 kg	3,5 kg	7 kg	3,5 kg
Bomuld	1400 omdr./min	151 min	93 min	1,33 kWh	0,80 kWh
	1000 omdr./min	178 min	110 min	1,65 kWh	0,97 kWh
	800 omdr./min	205 min	127 min	1,92 kWh	1,13 kWh
Strygetørt*	1400 omdr./min	110 min	71 min	0,94 kWh	0,61 kWh
	1000 omdr./min	137 min	88 min	1,24 kWh	0,80 kWh
	800 omdr./min	166 min	111 min	1,55 kWh	1,04 kWh
Strygelet		3,5 kg	3,5 kg		
	800 omdr./min	64 min		0,54 kWh	
	600 omdr./min	78 min		0,68 kWh	

* Programindstilling for prøvning iht. gældende norm EN61121.

** Afhængigt af tekstiltypen, sammensætningen af tørretøjet, tøjets restfugtighed, den indstillede tørringsgrad samt fyldningsmængden kan værdierne afvige fra de angivne værdier.

Mest effektive program til tekstiler af bomuld

Følgende "standard-bomuld-program" (markeret med ◻) er velegnet til tørring af bomuldstekstiler med normal fugtighed og er hvad angår det kombinerede energiforbrug det mest effektive program til tørring af våde bomuldstekstiler.

Standard-programmer til bomuld iht. gældende EU-forordning 932/2012

Program	Tøjmængde	Energiforbrug	Programvarighed
◻ Bomuld Skabstørt	7 kg/3,5 kg	1,65 kWh/0,97 kWh	178 min/110 min

Programindstilling til prøvning og energimærkning i henhold til direktiv 2010/30/EU

Ekstra tilbehør (via bestillingsnummer hos kundeservice, afhængigt af model)

WZ 11410 Monteringssæt til vaskesøjle
Tørretumbleren kan placeres pladsbesparende ovenpå en egnet vaskemaskine af samme dybde og bredde. Tørretumbleren skal **ubetinget** befæstiges på vaskemaskinen ved hjælp af dette monteringsæt. WZ 20400: med udtrækkelig bordplade.

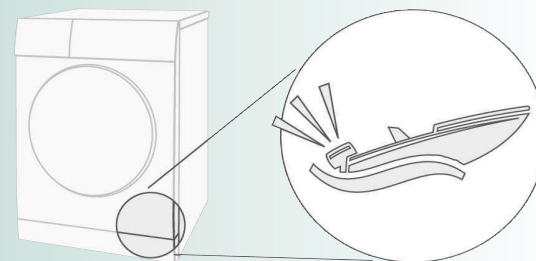
WZ 20500 Forhøjning
Letter ilægning / udtagning af vasketøj. Kurven i udtræksenheden kan bruges til transport af vasketøjet.

WZ 20290 Indbygning uden topplade
Der skal **ubetinget** monteres en metalafdækningsplade af en fagmand i stedet for toppladen.

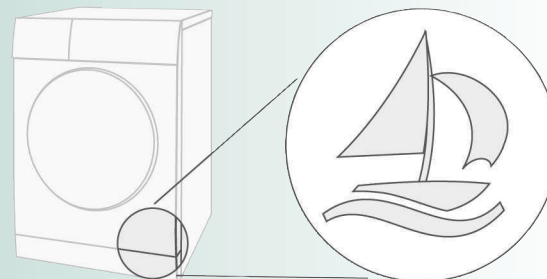
WZ 20600 Uldkurv
Uldkurven giver mulighed for at tørre uldtekstiler, sportssko eller krammedyr **enkeltvis** (se også den separate vejledning "Uldkurv").

Normale lyde

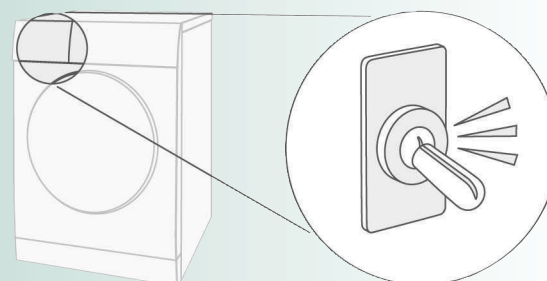
Under tørring opstår der helt normale lyde, som skyldes kompressoren og pumpen.



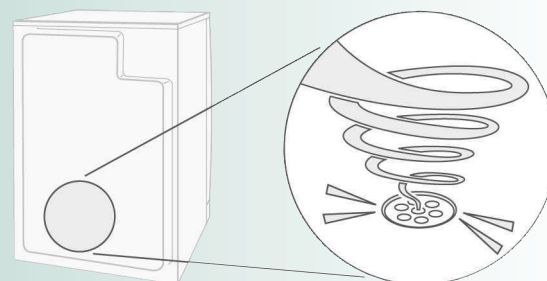
Kompressoren i tørretumbleren kan af og til brumme. Denne lyd kan variere i styrke afhængigt af det valgte program og programforløbet.



Kompressoren i tørretumbleren bliver fra tid til anden ventileret, hvilket giver en summende lyd.


























Den automatiske rengøring af tørretumbleren afgiver en klikkende lyd.



Kondensvandet bliver pumpet ind i kondensvandsbeholderen, hvorved der opstår pumpelyde.

Hvad nu hvis ...

	Kontakt vores kundeservice, hvis De ikke selv kan afhjælpe en fejl (f.eks. ved at slukke/tænde). Vi finder altid en passende løsning - også for at undgå unødvendige teknikerbesøg. De kan stole på producentens kompetence og således være sikker på, at reparationer bliver udført af uddannede serviceteknikere, som anvender originale reservedele. Kontaktdata for den nærmeste Kundeservice findes her eller i listen over kundeserviceafdelinger: – DK 44 89 89 85 Oplys apparatets fabriksnummer (E-nr.) og produktionsnummer (FD) (se indersiden af lugen) til kundeservice. Sæt programvælgeren på Fra , og træk netstikket ud af stikkontakten.
	Indikatorlampen  Start /Pause lyser ikke. Er stikket sat i stikkontakten? Er der valgt et program? Kontroller stikkontaktens afsikring.
	Displayfelt og indikatorlamper (afhængig af model) slukkes, og tasten  Start /Pause blinker. Energispare-modus er aktiveret → separat <i>Vejledning for Energispare-modus</i> .
	Indikatorlampen  (Beholder), og tasten  Start /Pause blinker. Tømme kondensvandbeholder → <i>side 4</i> . Rens evt. filtret i kondensvandbeholderen → <i>side 9</i> . Er tørretumbleren blevet transporteret? → Vent 2 timer, og start igen.
	Indikatorlampen  (Filter), og tasten  Start /Pause blinker. Rengør fnugfiltrene under rindende vand → <i>side 4</i> .
	I displayfeltet vises CIn . Ingen fejl! Automatisk rengøring af varmeveksler. Tøm ikke kondensvandbeholderen.
	Tørretumbleren starter ikke. Er der trykket på tasten  Start /Pause? Er lugen lukket? Er programmet indstillet? Ligger omgivelsestemperaturen over 5 °C?
	Der løber vand ud af maskinen. Indjuster tørretumbleren til vandret.
	Lugen åbnes af sig selv. Luk lugen, indtil den hørbart går i hak.
	Forekomst af rynker. Er kapaciteten overskredet? Tag tøjet ud, straks når programmet er slut, hæng det op, og træk det i form. Valg af ikke-tilpasset program → <i>side 7</i> .
	Vasketøjet er ikke helt tørt eller er stadig for fugtigt. Efter programslut føles varmt vasketøj fugtigere, end det i virkeligheden er. Bred vasketøjet ud, så varmen kan undslippe. Finindstil tørringsresultatet. Derved forlænges tørretiden, uden at temperaturen forøges. Vasketøjet bliver mere tørt. Vælg et program med længere tørretid, eller vælg et højere tørringsresultat. Temperaturen bliver ikke forøget af dette. Vælg et tidsprogram til eftertørring af restfugt i vasketøjet. Hvis den maksimale påfyldningsmængde er overskredet, kan vasketøjet ikke blive rigtigt tørt. Rens fugtfølerne i tromlen. Et fint kalklag på fugtfølerne kan forringe deres funktion, så vasketøjet ikke bliver rigtigt tørt. Tørringen blev afbrudt at et strømsvigt, på grund af en fyldt kondensvandbeholder, eller fordi den maksimale tørretid var overskredet.
	Tørretid for lang. Rengør fnugfiltre under rindende vand → <i>side 4</i> . Utilstrækkelig lufttilførsel → sørg for luftcirkulation. Luftindsugningen er muligvis blokeret → Sørg for at holde indsugningen fri → <i>side 8</i> . Omgivende temperatur over 35 °C → Udluft.
	Fugtigheden i rummet stiger markant. Udluft rummet grundigt.
	Strømsvigt. Tag straks vasketøjet ud af tørretumbleren, og bred det ud. Der kan afgives varme. Pas på: Lugen, tromlen og tøjet kan være meget varme.
	Af og til flere lyde og vibrationer. Ingen fejl! Normale lyde → <i>side 11</i> .
	Kraftigt brummelyd i nogle sekunder. Er kondensvandbeholderen helt på plads? → Skyd kondensvandbeholderen helt ind. Ingen fejl! Normale lyde → <i>side 11</i> .












Tastesignaler

Indstilling af lydstyrke for tastesignaler



Mulige værdier: 0 (fra), 1 (lav), 2 (mellem), 3 (høj), 4 (meget høj).

Sikkerhedsanvisninger

	I nødstilfælde – Træk omgående stikket ud af stikkontakten, eller slå sikringen fra.
	Tørretumbleren må KUN... – anvendes indendørs i husholdningen. – anvendes til tørring af tekstiler.
	Tørretumbleren må ALDRIG... – anvendes til andre formål end de, der er beskrevet ovenfor. – ændres mht. teknik eller egenskaber.
	Risici – Børn og ikke-instruerede personer må ikke benytte tørretumbleren. – Børn må aldrig være uden opsig, når de er i nærheden af tørretumbleren. – Husdyr må ikke komme i nærheden af tørretumbleren. – Fjern alle genstande i lommerne på vasketøjet. Vær især opmærksom på lightere → eksplosionsfare! – Læn Dem ikke op ad lugen, og sæt Dem ikke på den → maskinen kan vælte!
	Installation – Fastgør løse ledninger → fare for at snuble! – Tørretumbleren må ikke bruges ved frostfare.
	Nettilslutning – Tilslut af hensyn til sikkerheden tørretumbleren forskriftsmæssigt til en stikkontakt med vekselstrøm og jordkontakt. – Sørg for, at ledningstværsnittet er tilstrækkeligt stort. – Der må kun anvendes fejlstrømsrelæer, der er forsynet med dette mærke:  – Netstik og stikdåse skal passe sammen. – Der må ikke anvendes multistik/-koblinger og/eller forlængerledninger. – Berør ikke stikket med fugtige hænder → fare for elektrisk stød! – Hold i stikket, aldrig i ledningen, når stikket trækkes ud af kontakten. – Pas på ikke at beskadige netledningen → fare for elektrisk stød!
	Drift – Der må kun lægges vasketøj i tromlen. Kontroller tromlens indhold, inden tørretumbleren startes! – Tørretumbleren må ikke anvendes, hvis vasketøjet har været i kontakt med opløsningsmidler, olie, voks, fedt eller maling (f.eks. hårspray, neglelakfjerner, rensbenzin etc.) → brand-/eksplosionsfare! – Tørretumbleren må ikke benyttes, hvis der er blevet anvendt industrielle kemikalier til rengøring. – Risiko som følge af støv (f.eks. kulstøv, mel): Tørretumbleren må ikke benyttes → eksplosionsfare! – Sluk aldrig tørretumbleren, før tørringscyklussen er afsluttet, med mindre alt vasketøjet tages med det samme og bredes ud, så varmen kan afgives. – Tørretumbleren må ikke benyttes, hvis vasketøjet indeholder skummateriale/-gummi → elastisk materiale kan ødelægges, og tørretumbleren kan beskadiges som følge af evt. deformering af skummaterialet. – Lette genstande/materialer, som f.eks. langt hår, kan blive suget ind i tørretumblerens luftindtag → fare for tilskadekomst! – Den sidste del af tørringsprocessen sker uden varme (afkøling) for at sikre, at vasketøjet bibeholder en temperatur, som ikke beskadiger tøjet. – Sluk tørretumbleren efter programslut. – Kondensvand er ikke drikkevand, og kan desuden være tilsmudset af fnug fra tøjet!
	Defekt – Tørretumbleren må ikke anvendes, hvis den er defekt, eller hvis det formodes, at den er defekt. Reparationer skal altid udføres af kundeservice. – Tørretumbleren må ikke anvendes, hvis netledningen er beskadiget. En defekt netledning må kun udskiftes af kundeservice for at undgå risici.
	Reservedele – Der må af sikkerhedsmæssige grunde kun anvendes originale reservedele og originalt tilbehør.
	Bortskaffelse – Træk netstikket ud. Skær derefter netledningen af tørretumbleren. Aflever tørretumbleren på et offentligt sted for bortskaffelse. – VTørretumblerens varmeveksler har en hermetisk lukket anordning, som indeholder en fluoreret drivhusgas (R134a) → skal bortskaffes korrekt. Påfyldningsmængde: 0,22 kg. – Emballage: Giv ikke børn dele af emballagen → fare for kvælning! – Alle materialer er miljøvenlige og kan genanvendes. Bortskaf dem på en miljøvenlig måde.

SIEMENS

Tørretumbler

WT44W362DN

siemens-home.com/welcome

da Brugs- og opstillingsanvisning



Overhold sikkerheds-anvisningerne på side 13!



Læs først denne vejledning og den separate **Vejledning for Energispare-modus**, inden tørretumbleren tages i brug.

Register
your
product
online